



JADE DYNASTY GROUP LIMITED

玉皇朝集團有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：970)

截至二零零五年三月三十一日止年度之業績公佈

業績

玉皇朝集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)謹此公佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止年度之經審核綜合業績，連同二零零四年度之比較數字如下：

綜合收入報表

	附註	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
營業額		123,000	166,465
銷售貨品之成本		(64,045)	(58,631)
直接經營費用		(21,534)	(88,368)
		<u>37,421</u>	<u>19,466</u>
其他營運收入		1,614	990
銷售及分銷成本		(2,948)	(4,221)
行政費用		(22,129)	(22,121)
出售／撇銷物業、機器及設備之虧損		-	(2,794)
		<u>13,958</u>	<u>(8,680)</u>
經營溢利(虧損)	3	13,958	(8,680)
融資成本		(1,392)	(1,851)
出售附屬公司之收益		547	26,023
		<u>13,113</u>	<u>15,492</u>
除稅前溢利		13,113	15,492
所得稅抵免(支出)	4	1,617	(528)
		<u>14,730</u>	<u>14,964</u>
未計少數股東權益前溢利		14,730	14,964
少數股東權益		(3,646)	(1,430)
		<u>11,084</u>	<u>13,534</u>
本年度溢利淨額		<u>11,084</u>	<u>13,534</u>
每股盈利	5		
基本		<u>0.02港元</u>	<u>0.03港元</u>
攤薄		<u>0.02港元</u>	<u>0.03港元</u>

附註：

1 財務報告之編製基準

財務報告乃按歷史成本常規並根據香港普遍採納之會計準則編製。

香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈若干新訂或經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)及香港會計準則(「香港會計準則」)(以下統稱「新香港財務報告準則」)，而該等準則已於二零零五年一月一日或以後開始之會計期間生效。截至二零零五年三月三十一日止年度，本集團並無提早採納該等新香港財務報告準則，惟下列新香港財務報告準則(詳述於下文)除外：

香港財務報告準則第3號	業務合併
香港會計準則第36號	資產減值
香港會計準則第38號	無形資產

香港財務報告準則第3號適用於協議日期在二零零五年一月一日或以後之業務合併。由於自二零零四年四月一日起提早採納香港財務報告準則第3號及香港會計準則第36號，本集團每年不再計算商譽攤銷及檢討現金產生單元內之減值(除非年內發生某一事件規定需要更頻密地檢討商譽)。

提早採納香港會計準則第38號對本集團之會計政策並無重大影響。

2 分類資料

按業務劃分

就管理而言，本集團現分為兩個營運部門，即漫畫出版及發行業務，以及多媒體開發業務。上述部門為本集團呈報主要分類資料之基準。本集團正在終止經營旗下食肆業務。

收入報表

	持續經營業務				終止經營業務			
	漫畫出版及 發行業務		多媒體 開發業務		食肆業務		綜合	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
營業額	<u>106,556</u>	<u>6,049</u>	<u>751</u>	<u>-</u>	<u>15,693</u>	<u>160,416</u>	<u>123,000</u>	<u>166,465</u>
分類溢利(虧損)	<u>20,393</u>	<u>1,764</u>	<u>170</u>	<u>-</u>	<u>(1,302)</u>	<u>(6,118)</u>	<u>19,261</u>	<u>(4,354)</u>
未分配公司開支							<u>(5,303)</u>	<u>(4,326)</u>
經營溢利(虧損)							<u>13,958</u>	<u>(8,680)</u>
融資成本							<u>(1,392)</u>	<u>(1,851)</u>
出售附屬公司之收益					<u>547</u>	<u>26,023</u>	<u>547</u>	<u>26,023</u>
除稅前溢利							<u>13,113</u>	<u>15,492</u>
所得稅抵免(支出)							<u>1,617</u>	<u>(528)</u>
未計少數股東權益 前溢利							<u>14,730</u>	<u>14,964</u>

按地區劃分

由於本集團於兩個年度之營業額及除稅前溢利均主要來自香港，故並無呈列按地區劃分之分析。

3 經營溢利(虧損)

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
經營溢利(虧損)已扣除以下項目：		
無形資產攤銷(包括於行政費用內)	849	100
核數師酬金	790	584
折舊及攤銷		
— 自置資產	2,079	6,197
— 根據融資租約持有之資產	—	49
已確認物業、機器及設備之減值虧損	139	—
撇銷無形資產	117	—
租賃樓宇之經營租約費用	2,043	22,452
職員成本，包括董事酬金及 退休福利計劃供款	43,650	53,558

4 所得稅抵免(支出)

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
香港：		
本年度撥備	(1,691)	(528)
過往年度撥備不足	(14)	—
遞延稅項抵免	3,322	—
	<u>1,617</u>	<u>(528)</u>

香港利得稅乃就本年度之估計應課稅溢利按17.5%之稅率計算。

5 每股盈利

每股基本盈利乃根據本年度之溢利淨額11,084,000港元(二零零四年：13,534,000港元)與年內已發行股份之加權平均數696,334,317股(二零零四年：417,600,538股)計算。

每股攤薄虧損乃根據本年度已就可換股票據之利息作出調整之溢利淨額11,671,000港元(二零零四年：13,534,000港元)與年內已發行股份之加權平均數758,694,894股(二零零四年：420,161,581股)和購股權及可換股票據對股份產生之潛在攤薄影響而計算。

股息

董事不建議派發截至二零零五年三月三十一日止年度末期股息(二零零四年：無)。

管理層討論與分析

財務回顧

繼本公司於二零零四年四月及二零零四年十月分別完成收購Jade Dynasty Holdings Limited (「JDH」) 之51%及49%權益之主要事項，以及於二零零三年十一月、二零零四年六月及二零零五年三月分別出售本集團錄得虧損之元綠壽司、水車屋日本料理及大婆牛肉麵後，本集團之財務表現獲得顯著改善。

截至二零零五年三月三十一日止年度，本集團錄得123,000,000港元之營業額，去年則為166,500,000港元。漫畫出版及相關業務之營業額由去年6,000,000港元飆升16.7倍至約107,300,000港元。此外，食肆業務之營業額為15,700,000港元，去年則約為160,400,000港元。

年內，本公司錄得溢利約11,100,000港元，而對上財政年度之溢利則約為13,500,000港元。漫畫出版及相關業務之經營溢利由去年1,800,000港元跳升4.8倍至約10,400,000港元。至於集團餐飲業務之經營溢利為200,000港元，出售食肆所得之收益淨額為500,000港元；去年之經營虧損則為14,300,000港元，去年出售食肆所得之收益為26,000,000港元。

業務回顧

漫畫出版及相關業務

本集團之漫畫出版及相關業務取得驕人業績表現，反映出二零零四年四月收購JDH之51%權益後六個月期間所帶來之貢獻，以及自二零零四年十月起JDH之100%權益隨後五個月期間之貢獻。自收購JDH以來，本集團出版並出售七份中文漫畫週刊或雙週刊及約三十份日本漫畫月刊。

餐飲業務

董事認為，與漫畫出版及相關業務相比，並無合理之理據支持本公司進一步將資源調配至餐飲業務。因此，所有食肆業務已於二零零五年三月三十一日或之前售出或已於二零零五年四月三十日結業。

僱員人數及薪酬

於二零零五年三月三十一日，本集團共聘用163名長期僱員及11名兼職僱員。本年度之員工成本(包括董事之其他酬金)約為43,700,000港元。所有長期僱員均按照薪酬政策支取固定月薪，另加酌情發放之花紅。

本公司於二零零二年十月七日採納之購股權計劃並無任何變動。截至二零零五年三月三十一日，本公司已向若干董事、僱員、諮詢人、顧問、客戶、股東及同業友好授出合共61,800,000份購股權。

流動資金及財務資源

於二零零五年三月三十一日，本集團之總資產約為210,700,000港元，分別以116,200,000港元之股東資金及94,500,000港元之總負債撥資。

年內，以補足配售之方式配售70,000,000股新股份所得之款項淨額約為20,900,000港元。另一方面，本公司已發行65,300,000港元之可換股票據，作為收購JDH餘下49%股權之總代價一部分。本集團於二零零五年三月三十一日按總借貸除以股東資金計算之資產負債比率為63.5%(二零零四年三月三十一日：9%)。

董事認為，本集團具備充裕營運資金，足以應付業務所需，且具備充裕財務資源，可在未來合適業務投資良機出現時，提供所需資金。

本集團所面對之匯率變動風險有限，其借貸、銀行結餘及現金均以港元計值。

資本架構

年內，本公司以補足配售之方式，按每股0.31港元之價格發行70,000,000股每股面值0.002港元之新股份，所得款項淨額約為20,900,000港元。此外，本公司將其股份溢價賬截至二零零四年六月三十日錄得之進賬額約286,300,000港元全數轉撥至繳入盈餘賬，並從繳入盈餘賬撥出約236,900,000港元以抵銷累計虧損。

資產抵押

於二零零五年三月三十一日，本集團將總值19,000,000港元之若干資產抵押，以取得本集團獲授之一般銀行融資。

更改名稱

為反映本集團繼出售旗下食肆業務之重大交易及收購旗下漫畫出版及相關業務之重大交易後主要業務之變動情況，本公司於二零零四年九月將其名稱由「Jade Dynasty Food Culture Group Limited」更改為「Jade Dynasty Group Limited」，而本公司亦採納了新中文名稱「玉皇朝集團有限公司」，取代舊中文名稱「玉皇朝飲食文化集團有限公司」，以資識別。

展望

過去之財政年度標誌著本公司正式踏入新紀元，所有出售／終止經營旗下餐飲業務之事項均告完成，同時，收購JDH全部權益之事項（見日期為二零零四年九月十五日之通函所述）亦大功告成。展望未來，國內市場之漫畫發行及相關業務所帶來之重大收益將撥入本集團。朝著此發展方向邁進，本公司竭力在業務中實踐理想，正將《神兵玄奇》及《龍虎五世》等本地創作之漫畫故事改編成動畫電視劇集及電影。

作為頂尖的漫畫公司之一，集團之創作團隊由香港漫畫界翹楚黃振隆先生（別名黃玉郎）帶領。黃振隆先生為香港漫畫聯會主席，並為北京電影學院動畫學院客座教授。本公司現時專注於漫畫出版及相關業務，尤其著力於卡通動畫製作。本公司矢志將本地原創漫畫及文化產業推廣至世界每個角落，為推行此企業使命，本公司現已率先在中國全力發展。中國國家廣播電影電視總局（「廣電局」）於二零零四年四月二十日在「關於發展我國影視動畫產業的若干意見」中指出，解決國內兒童電視及電影節目供不應求乃當前迫切之任務。本集團之龐大漫畫庫正可解決此問題，漫畫庫當中富有中國色彩、含有教學元素，而且趣味性高的故事正好改編成適合兒童收看之電視動畫。廣電局亦在通知中表示：「信譽良好、操作規範的民營動畫製作機構在相關政策方面，享受與國有動畫製作機構同等待遇。」集團首項動畫項目為與中國中央電視台（「中央電視台」）合拍一齣名為「神兵小英雄」之52集動畫電視劇集，乃以《神兵玄奇》漫畫改編而成之「Q版」卡通動畫。本公司已與中央電視台於二零零五年七月簽訂合作意向書，以確認此項合拍項目。集團熱切期待該動畫電視劇集於不久將來在中央電視台網絡播放予全國十三億人口，隨後便會在國內推出該動畫之衍生商品。該動畫及其衍生商品之所有版權將由本公司與中央電視台擁有。本人深信此項目令本集團於國內市場之業務，及本地創作之動畫與其衍生商品邁進一大步，並預期未來數十年之發展潛力極為龐大。

文化產業發展一日千里，而本公司目前正與中國之國有出版商協作，將本地原創之漫畫發行至65個城市。隨著互聯網市場的日漸成熟，集團在二零零五年七月與數字出版媒體－通力計算機通信技術(上海)有限公司(「通力」)達成合作意向書，將本集團全線網上漫畫結合其DigiBook網上閱讀系統，通過目前全中國最龐大之網絡遊戲公司－盛大互動娛樂有限公司(「盛大」)之網絡平台，直接向盛大4,500萬名付費用戶全面發放。此舉不單為集團未來創造可觀的收益，同時對推廣本集團的精彩漫畫作品帶來廣泛和正面之影響，更可作為集團日後於中國進一步發展之橋樑。

作為一家上市公司，董事注意到香港之企業管治常規於上市規則中須作遵守之規定。就此，本公司已致力進行有關之合規事宜，包括(但不限於)現時已設立之審核委員會，另於二零零五年三月二十四日增設薪酬委員會，藉以保障股東利益及加強問責。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於內年概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

最佳應用守則

本公司於截至二零零五年三月三十一日止年度內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之最佳應用守則。

於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網頁披露資料

上市規則附錄16第45(1)至45(3)段(於二零零四年三月三十一日前生效)所規定之一切資料，將於適當時候在聯交所網頁刊登。

董事

於本公佈刊發日期，本公司執行董事包括唐啟立先生、溫紹倫先生、黃振強先生、高志強先生及鄺志德先生；本公司獨立非執行董事包括何耀明先生、鄺志強先生及馬逢國先生。

承董事會命
主席
唐啟立

香港，二零零五年七月二十日

* 僅供識別

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。